

071 臺灣閩南語歌謠研究

臧汀生撰

臺灣省

4.75

26

民族研究所

印行

岫廬文庫 071

王壽南
陳水逢 主編

臺灣閩南語歌謠研究

臧汀生撰

臺灣商務印書館印行

方

往來年六初夜，取大政研研語
卷時集文為高。秀才人情年多結部
上不當却也。結不降友却語更子
人為一文外，知到以風响度，与初泰
加身不六十人，歲与香糖之，有同角度

二
為本寫照。今日而十餘文。業刊定
集。類曰。蘇和認設之王。雲石先生。尚
首月。即告年收。其三。夜二。始即矣。其集
年而九。校。既因心臟衰弱。の。或。お。最。
乃。羊。高。區。就。喘。着。由。許。子。以。以。文。而
刻。惟。精。妥。お。前。是。前。其。人。各。一。文。業

集步也。古人有一言，多為吾所之
也。純厚學物性，之以傳傳久遠也。系
習，年勞，所望也。為久而耗，多士枯神。
年何人耶。所當以疎遇，有力勅撤銷。
是語而為之。則里明來，身先決計。攝
既在彼，在部者，所為心較長耶之。

設計與努力，除正聘可傳增修或新
編籍外，並廣徵各科函授分刊
為據，大學前書百數十種，均共三百冊，於
三年內陸續繳納，即可學成，此我，先謀
充實知識，俾之於致之也。其時以袁
氏之年，孤軍奮討，吾已初步達步。

願望。是以今來連續努力，以期年終
那時，善於建設負責，其對乞與保之
資源，至少在相當時期，以措置於
上。故善於所與子，勿以得之，原
以，亦身動，其，金幣，以，加重，於，本，值，此，因
求之，而，而，以，得，也；更，宜，可，峻，提，也，是

翻然改圖，一循古例，徵通例，並列與
 爲表，此所約奪，則收權共有，自時和
 與商定，體例，以而對字，爲單母，十萬字
 爲複母，十萬萬字，爲特母，字每及多，在
 以多，以六，每。在，其，必，以，廣，文，庫，
 年，在，其，每，六，每，定，嘉，董，在，值，五，行，在，其

際之交其安焉；且藉其世約留他已
亦世而忘世，亦有世中物之友志其心
以自造福，於廣大談其界，取乃廣為
與利之業，取移之三方盡利上世為可。
至則主物之友，則由訴曰物性空際為道。
王前而與物士信之。其福為：一、有、自

初者加標稿其約書本有之如。這乞
 改稿其標及此稿。預計七本七月同
 時出版。多此稿。其後逐月均有出版
 且一博學不致。如心明。不致漸臻百
 行式如乃行。不致卷與！

十再及國字。首百王。不致淺。

年午庫時承改極同學家

之

學出考亦皆助以吾志
加入古書即在其中之一為本
之序增定不少評政其
之海意。平者何如。

編者弁言

本（六十六）年七月十六日（舊曆六月初一）欣逢吾師岫廬先生九秩壽誕，岫廬先生的門生故舊爲表示崇德報恩的敬意，研商如何安排一項有意義的祝壽活動。當岫廬先生八秩晉八華誕時，曾由其門生故舊及社會人士分別撰寫文章，合編而成「我所認識的王雲五先生」一書，表示對岫廬先生的感佩與仰慕。今年恭逢岫廬先生九秩嵩壽，應該有一項意義同樣重大而範圍更爲廣泛又能傳之久遠的祝壽活動，於是乃發起編輯「岫廬文庫」，因爲岫廬先生的門生故舊多半從事教育文化工作，他們缺乏財力來爲岫廬先生作盛大鋪張的祝壽節目，而生性淡泊的岫廬先生恐怕也不會同意那些鋪張浪費的節目。以文爲壽，乃是中外學者共有的傳統，因此，我們與商務印書館總經理張連生先生商量，由岫廬先生的門生故舊及社會人士撰稿，由商務印書館出版「岫廬文庫」，以「岫廬文庫」爲岫廬先生壽。「岫廬文庫」的出版，不是空言對岫廬先生的歌頌，而是每一位著者以他的筆耕成果，恭恭敬敬奉獻給他們所敬愛的長者——虔誠地爲九十高齡的岫廬先生祝福！

岫廬先生是位蜚譽國內外的學者，幾十年來，在政治、教育、文化、社會工作

各方面的成就和貢獻是了不起的，也是有目共睹的，岫廬先生的苦學成功，早已成爲年輕人努力奮鬥的楷模，成爲老師們訓勉學生努力效法的榜樣，岫廬先生實在是當代中國對國家社會極有貢獻而且有深遠影響的偉人。「岫廬文庫」的著者們以岫廬先生爲榮，他們把筆耕的成果呈獻給岫廬先生，乃是表示他們願意效法岫廬先生的精神——個人的努力是爲了國家社會的利益，他們的著作希望能爲當前中國的學術文化界盡到一份知識分子的心力。

「岫廬文庫」要從岫廬先生九秩壽誕吉日開始長期出版下去，嗣後每月有新書出版，種類與冊數視實際情形而定。在內容而言，以人文與社會科學爲主，但其他方面如果有富有價值的作品，也將酌情納入。爲了攜帶方便，「岫廬文庫」採用四十開本印刷，每冊字數以五萬至十五萬字爲原則，以出版新著爲主，古籍舊書不予納入。在岫廬先生九秩華誕的前夕，我們虔誠地祝福他老人家永遠健康愉快，同時也向對國家社會具有多方面貢獻的岫廬先生謹致最高的敬意！

陳水逢

王壽南

謹識

中華民國六十六年六月

目 錄

第一章 緒 論	一
第二章 漢人移民臺灣簡史	八
前 言	八
第一節 漢人移民臺灣第一期	九
第二節 漢人移民臺灣第二期	一三
第三節 漢人移民分析	一五
第三章 臺灣歌謠簡史	二〇
第一節 論起源	三〇
第二節 論發展	三四
第三節 論傳承	三九

第四章 論功用·····	五四
第一節 政治作用·····	五五
第二節 商業作用·····	六〇
第三節 教育作用·····	六五
第四節 娛樂作用·····	七九
第五節 抒情作用·····	一〇二
第五章 論結構·····	一三三
第一節 論句子·····	一三三
第二節 論表現法·····	一五五
第三節 論章句與字詞之運用·····	一七三
第四節 論用韻形式·····	一九二
第五節 韻字之討論·····	二〇〇
第六章 餘論·····	二二一
參考書目·····	二二四

第一章 緒論

一、臺灣民間歌謠之定義

本文所謂臺灣民間歌謠者，可從三方面解釋：

甲、「臺灣」：本篇係以閩人遷臺後，在臺產生，以閩南語發音之歌謠為研究对象。

乙、「民間」：所謂民間非以歌者身份為斷，仕宦之人何嘗不歌？是以「民間」係指歌謠內容，精神是否為群眾所能體會共鳴及文字有無經過文人刻意修飾為準。

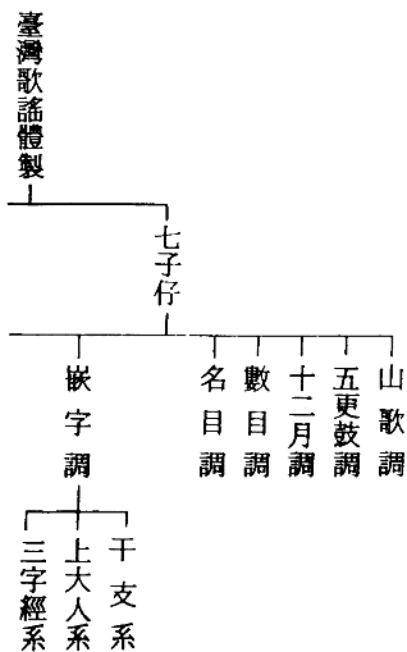
丙、「歌謠」：向來論歌謠名義者，皆謂合樂為歌，不合樂為謠（註一），然本地之謠，歌詞、句法均極具節奏，且本文以文字探討為主，故歌謠不分，一

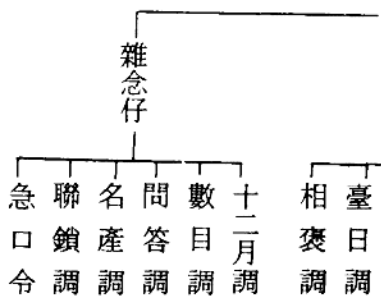
併討論。

二、體制與分類

甲、體製

臺灣歌謠之體製，黃得時先生主張如下表：（註二）





黃得時先生所列體製既極其完備，且本文著重在內容之探討，故以黃先生體製為脈絡，散入「論功用」及「論結構」二章討論。

乙、分類：

吳瀛濤先生於臺灣歌謠分類如下表：（註三）